

No pienso como tú,  
pero daría toda la  
sangre de mis venas  
por defender el dere-  
cho que tienes de ex-  
presar tus ideas.

VOLTAIRE

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

AÑO XXIII

DAVID, CHIRIQUI, REP. DE PANAMA, LUNES 7 DE ENERO 1945

No. 7024

## Con gran éxito se efectuó ayer la fiesta de "Reyes" para los niños pobres, organizada por Leones y Rotarios.

En el Gimnasio Escolar ayer tarde, se celebró con brillante éxito la festividad que Leones y Rotarios organizaron para los Niños Pobres de esta ciudad. Mucho más de mil niños y niñas se congregaron en el espacioso Gimnasio y fueron obsequiados por los organizadores de esa festividad con gran número de juguetes, galletas, pastillas y helados.

Un grupo de simpáticas muchachas del colegio Félix Ollvares y que han formado una especie de estudiantina, deleitaron a los concurrentes con alegres piezas musicales.

Por varias horas los chiquillos disfrutaron de ese agasajo, dentro de un ambiente festivo.

Es de felicitar a los Leones y Rotarios por esa labor, y para los miembros activos y diligentes de esos clubes que tuvieron a su cargo organizar y atender esa simpática fiesta, nuestro sincero reconocimiento.

## Aclaración

Persona debidamente informada se ha acercado a la redacción de este diario a explicarnos que en la elaboración del Presupuesto Provincial de la cual ya hemos dado cuenta aquí, no ha intervenido el señor Manuel C. Díaz Armuelles, en su calidad de miembro Principal de la Comisión de Hacienda, sino el señor Enoch Delgado como suplente del señor Díaz Armuelles.

Gustosamente acogemos esta información a fin de que el público quede enterado de la buena labor realizada por el señor Delgado.

## Siguió hoy a Capital una comisión que discutirá con el Contralor el Presupuesto Provincial.

Por avión de la Pan American Airways de esta tarde, siguieron a la Capital los señores Luis E. Alfonso, Eduardo González J. y Darío Delgado, con el fin de discutir con el Contralor el Presupuesto Provincial recientemente elaborado en esta ciudad por la Comisión de Hacienda que reemplaza en sus funciones fiscales al Ayuntamiento. El señor Alfonso es Presidente de la mencionada Comisión, y los señores González Jovane y Delgado Venero van en sus respectivas calidades de Gobernador de la Provincia y Auditor Provincial.

## Construya su acera

Aproveche la oportunidad y ahora que la Sección de Caminos da facilidades, construya la acera de su casa y contribuya al ornato del pueblo. Por la módica suma de B/2,50 el metro cuadrado y con un espesor de 10 centímetros, la Junta de Caminos le hará el trabajo. Los interesados pueden dirigirse a los señores Joaquín Horna, Servio Tulio Tribaldos y Eduardo González J. del Comité Pro-Aceras o bien llamar a los teléfonos 70;28; 125 y 155 donde serán atendidos. Señor propietario, a Ud. le interesa esta magnífica oferta. Aprovechela.

## Feria Nacional 1946

OFICINA GENERAL DE PROPAGANDA

Avenida "B" Norte 68

(Local de la CERVECERIA NACIONAL, S. A.)

Apartado 66

Teléfono 149

Atiende toda solicitud de información los días laborales: de 8 a.m. - a- 12 m y de 1 -a- 5 p.m.  
Sábado: 8 -a- 12.

### TEATRO ALCAZAR

Martes, Enero 8

### La Dama Pistolera

con Faye Emerson y Julle Bishop

Además Noticiero Paramount

## Las Madres Franciscanas ofrecen importante ayuda para solucionar el problema de alojamiento durante la Feria

Un gesto que es digno de aplauso, ha tenido la Hermandad religiosa que atiende el «Colegio de Nuestra Señora de los Angeles» de esta Ciudad. Al enterarse del problema de alojamiento que confrontan los organizadores de la Feria Nacional y a la que se espera una enorme concurrencia, han ofrecido acomodar en el internado de su Colegio a una cantidad apreciable de damas. En esa sección tienen actualmente facilidades para proveer alojamiento para cincuenta señoras y señoritas pero aprovechando el espacio de algunas aulas que no estarán en uso durante el verano, esas facilidades serán aumentadas para acomodar a cien personas. Naturalmente, las Madres Franciscanas esperan que los miembros del Comité Organizador les suministren una cantidad de camas y colchones de los que para ese fin actualmente está adquiriendo el Ministerio de Agricultura y Comercio.

La actitud de las mencionadas religiosas es motivo de complacencia y ojalá que sea imitada por muchas otras personas y entidades de la ciudad.

## El Parque Bolívar debe conservarse

Algunas personas que han visitado recientemente el barrio del Peligro nos han hecho la observación de que el Parque de Bolívar, el cual tiene el bellissimo adorno natural de la frondosidad de hermosos árboles de mangos sembrados hace muchísimos años, debe ser conservado y mejorado, labor que puede realizarse en forma muy económica. No estamos al corriente de si las obligaciones del floricultor que cuida nuestro parque de Cervantes debe limitarse sus atenciones al nuevo parque o si puede ocasionalmente atender los pocos ciudadanos que requiere aquella otra plaza. Pero nos parece que estaría bien buscar algún medio de conservarlo limpio y atractivo pues constituye un lugar de solaz para un barrio de la ciudad y posee cualidades naturales de atracción que le merecen mejores cuidados. Un grupo de personas han ofrecido algunas contribuciones para el poco trabajo que se hace necesario para restaurar el concreto de algunas partes de ese parque y juzgamos convenientes que tan pronto se termine la obra del parque Cervantes, la Junta de Ornato debe dedicarle alguna atención a aquella obra meritoria.

## El Club de Canto Coral celebra el cumpleaños de su Director.

Con motivo de celebrarse los natales del Ingeniero Antonio Enríquez, Profesor y Director del Club de Canto Coral de David, esta institución organizó un asalto a la residencia de aquél, en las primeras horas de la noche de ayer. Al efecto se había confeccionado un Ramo que los miembros del Club y simpatizadores del Sr. Enríquez llevaron en la forma tradicional alumbrado con velas portadas por los concurrentes a los sonos de la tonada de rigor. En la residencia del agasajado se había reunido nutrido grupo de sus amigos que recibieron a los portadores del Ramo con entusiastas y nutridos aplausos. Además de los cantos de rigor se brindaron números de guitarra, recitaciones, etc. a los que correspondió el agasajado con dos piezas clásicas ejecutadas con toda maestría en el violín. Se brindó a los asistentes con ricos emparedados y sabroso ponche.

Las tres horas transcurridas en casa del Sr. Enríquez fueron un disloque de alegría, demostrándose una vez más el alto aprecio que ha sabido conquistarse en el seno de nuestra sociedad.

### ESTAFETA NUESTRA

Levantamos esta nueva columna, desde la cual daremos noticia o haremos comentario de la colaboración no solicitada que nos llegue

sea que la aceptemos o no.

Desde aquí mismo atenderemos con gusto a preguntas que se nos haga sobre temas de interés cultural, en ningún caso sobre asuntos personales, tendenciosos o de dudosa moralidad.

### LIGA PROVINCIAL DE BASKET BALL

DAVID

10

VOTOS

10

A favor de la Srta. ....  
para Madrina de la Selección Chiricana que irá en Enero a San José de Costa Rica.

## FUE ASESINADO COBARDEMENTE EL Sr. JOSE DE LA LUZ GOMEZ

PERSONA MUY ESTIMADA. OCUPABA EL CARGO DE CORREGIDOR DE SAN PABLO.

En la mañana del sábado 5, fué encontrado el cadáver del señor José de la Luz Gómez quien fué cobardemente asesinado a machetazos en las cercanías de la estación ferroviaria de San Pablo, durante la noche del día anterior.

El señor Gómez era excelente persona y gozaba de gran estimación no sólo en el lugar donde ejercía el cargo de Corregidor sino en esta ciudad donde tenía numerosos amigos que le apreciaban por su corrección. No ha sido posible determinar el motivo de tan espantoso crimen, y varios sospechosos han sido detenidos. El Fiscal del Circuito levanta las sumarias de rigor a fin de establecer la debida culpabilidad.

Se presume que el señor Gómez fué asesinado por descontentos por su enérgica actitud frente al cargo de Corregidor, y esa circunstancia, además de la buena conducta que él observaba hacen imperativa una fuerte sanción para el victimario.

Algunos familiares del señor Gómez se han acercado a nosotros a manifestarnos su preocupación porque pueda quedar impune ese espantoso crimen, ya que hasta ahora no se han logrado obtener elementos de prueba o verdaderos indicios que sean suficientemente valiosos para castigar al criminal, pues estiman que no se han practicado aún muchas diligencias que podrían arrojar mucha luz, y las cuales después de varios días seguramente habrán de ser inútiles, como el allanamiento de las residencias de algunos sospechosos, etc. Tenemos la seguridad de que, no obstante, todas esas medidas serán debidamente tomadas por los investigadores y que pronto podrá conocerse con certeza el responsable de ese horroroso hecho que desdice de una comunidad considerada, sana y pacífica.

## Importante reunión tienen los Inquilinos

La Liga de Inquilinos y de subsistencias de la ciudad de David, celebrará el día 9 importante reunión en el local del Centro Obrero a las siete de la noche, para tratar asuntos relacionados con los intereses de la Sociedad. Conforme a noticias suministradas telegráficamente por el representante de la Liga en la Capital, señor José A. Brower, la institución ha sido reconocida oficialmente como persona jurídica, siendo este uno de los puntos que se tratarán en la reunión el miércoles.

No presumimos de dónines y en ese ánimo contestaremos, conforme a nuestro humilde saber y entender; pero nos reservamos derecho a hacerlo en tono jocoso y, consecuentemente, quien se someta a nuestro juicio carecerá del de llamarse a picado, pues debe tener entendido que previa e implícitamente ha renunciado a reclamos.

\*\*\*

ERUDITO—No nos toca a nosotros intervenir en la redacción de las cartas que nos escriben y tampoco corregir los artículos de los colaboradores. Es posible que estemos de acuerdo con Ud. en que ciertas personas no debieran escribir tan mal. Pero que vamos a hacer?

x x x

CIUDADANO. — Estamos de acuerdo con Ud. en que el Parque Cervantes será uno de los mejores de la República y que ya deben iluminarlo. Sabemos se está haciendo todo el esfuerzo posible para que sea lo más pronto.

Dificultades para conseguir cierto material eléctrico han impedido alumbrarlo.

x x x

CATOLICA. Realmente al referirse este diario a las obras que están convirtiendo a David en una ciudad moderna, olvidamos mencionar al magnífico edificio que han construido las Madres Franciscanas. Le pedimos excusas por esta omisión involuntaria.

### LEA ECOS DEL VALLE

## Nombrados los Delegados Provinciales a la Convención del Partido Nacional Revolucionario

Por la Provincia de Chiriquí resultaron electos:

Juan B Sanmartín  
Alejandro González R.  
Servio Tulio Tribaldos  
Salvador Jurado A.  
Demetrio Sagel  
Francisco Samudio T.  
Rafael Terán  
Mauricio Lescure  
José Manuel de la Lastra  
Juan Castellón  
Antonio Enríquez  
Moisés Gómez  
Carlos Clement

Mañana informaremos al público los nombres de los delegados distritoriales.

### SOLO FALTAN

# 67

Días para la Feria Nacional

### TEATRO IMPERIAL

Martes, Enero 8

### Una mujer que no miente

con Gloria Marín y Enrique Herrera

HAGA DE LA 'DESPENSA' SU TIENDA FAVORITA DE VIVERES - TELEFONO 3-A

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

Dirección: "VALLECOS" Apartado 70  
Teléfono 114-A  
DIRECTOR: SANTIAGO ANGUIZOLA D.  
Se edita en la Imp. y Lib. Regional, S. A.

## Investigación que se impone

El señor Presidente de la Honorable Corte Suprema de Justicia, se ha sentido ofendido por expresiones lanzadas en el seno de la Asamblea Constituyente por miembros de la misma, dando a entender que las referencias hechas alrededor de la actuación de los Magistrados carecen de fundamento y que por lo tanto son antojadizas y tendenciosas.

A la vez, el mismo funcionario pide que se concreten cargos para dar a los Magistrados la oportunidad de demostrar al público la honestidad de sus procedimientos.

Como es natural, la carta del señor Presidente de la Honorable Corte, produjo la reacción de Diputados que se sintieron aludidos y al ratificarse en lo dicho agrigaron nuevas referencias a la actuación poco encomiable de los miembros de nuestro más alto tribu al de justicia.

Los Convencionales que han provocado esta situación saben que están respaldados por la opinión pública que desde hace tiempo ha pronunciado su fallo adverso a los señores Magistrados, y extorizado en todos los órganos de publicidad del país en diversas ocasiones.

El argumento esgrimado de que no deben tratarse en forma pública los asuntos concernientes a la alta investidura judicial por el perjuicio que pudiere ocasionar al país en la opinión internacional, es por demás baladí, ya que la afrenta a la justicia no puede herir a ésta sino al delincuente, como el crimen cometido por un ministro religioso no puede manchar a la religión.

Todo el que desempeña un cargo público de cualquier naturaleza está sometido, en los actos que ejecuten en calidad de funcionario, a examen o censura pública y entre más alta sea la jerarquía del empleado mayor responsabilidad puede exigirse de sus actuaciones.

Ahora que se ha presentado tan interesante dilema, debía aprovecharse la ocasión de poner en claro la verdad de cuanto se ha dicho y escrito respecto a los miembros de la Honorable Corte. Esta es una satisfacción que se debe a la ciudadanía y hay que procurársela.

Además, milita la circunstancia de que se ha puesto en entredicho la rectitud de funcionarios que por la alta autoridad de que están investidos deben estar por encima de toda sospecha, así pues, se hace cada vez más necesario el esclarecimiento de las dudas, para que si la falta en de uno solo no se juzgue equivocadamente a los demás, y para que si resultan infundados los cargos se proclame *urbi et orbi* la inocencia de todos, quedando la honorabilidad de los Magistrados restablecida y acreditada en toda su prístina integridad.

La investigación solicitada por le Honorable Presidente de la Corte Suprema de Justicia, debe llevarse a efecto porque la ciudadanía tiene derecho a saber el porqué de actitudes inexplicables silencios reveladores, reuniones con exclusión de determinados miembros, interferencias de otros poderes en las actuaciones judiciales y muchos cargos más que es preciso esclarecer cuanto antes.

Ya es un indicio favorable al señor Presidente de la Honorable Corte, su encomiable gesto de pedir la concreción de cargos a los Magistrados de la Corporación que preside. La Constituyente debe proceder a darle curso a tan justiciera petición, para que cesen los malentendidos y la ciudadanía sepa a qué atenerse en este asunto que ha sido motivo para constantes y variadas especulaciones.

La vida moderna le roba oportunidades a los débiles...

Vigóricese con

## MALTA VIGOR

Valioso nutritivo vitaminado de exquisito sabor

Cervecería Nacional, S. A.

SUCURSAL DE DAVID

Apartado 22 Ave. B. Norte No. 68 Teléfono 149

## Lavandería "El Encanto"

Abrió su esmerado servicio al público el 16 del presente mes. Avenida Central No. 57.  
Para arreglos especiales de lavado mensual o para familia escriba al Apartado 154 dando su dirección y enviaremos un representante a su casa inmediatamente.  
Recolecta y entrega de ropa a domicilio.

## Estatutos de la Liga de Inquilinos y Subsistencias de David, Provincia de Chiriquí.

ARTICULO PRIMERO: En David se constituye una organización social denominada Liga de Inquilinos y Subsistencia, cuyos propósitos principales son los siguientes:

- Rebaja, hasta un nivel equitativo, de los alquileres de viviendas y locales ocupados por elementos de las clases pobres;
- Mejores condiciones de sanidad y conservación de viviendas y locales (mencionados en el ordinal anterior), por cuenta de los propietarios, para defender la salud y seguridad de los ocupantes;
- Rebaja del costo de la vida, particularmente de los artículos de primera necesidad, y control efectivo de precios;
- Solidaridad, unión y cooperación entre las clases pobres, urbanas y rurales

ARTICULO SEGUNDO: Habrá una Directiva compuesta de diez miembros activos de la Liga electos para un período de seis meses. Esta Directiva estará compuesta de un Presidente, un Vice-Presidente, un Tesorero, un Fiscal, cuatro Vocales, dos Secretarios, uno de Actas y otro de Correspondencia.

Al finalizar su período la Directiva puede ser reelecta parcial o totalmente, por el voto mayoritario de los miembros de la Liga, y la elección se hará el primer domingo del mes en que finalice el período anterior, haciéndose la posesión de la nueva Directiva el domingo siguiente al de la elección.

ARTICULO TERCERO: La Directiva está obligada a velar por la buena marcha de la Institución, a acoger las quejas y problemas que sean presentados, a distribuir las labores a realizar, a designar Comités, Comisioneros, etc., así como a expedir tarjetas, carnets de identificación, documentos, etc., necesarios para el logro de los objetivos de la Liga.

ARTICULO CUARTO: Habrá sesiones ordinarias todos los domingos a la hora y en el sitio que al efecto se acuerde. Habrá sesiones extraordinarias a convocatoria de la Directiva o a petición de alguno de los socios siempre que haya un motivo que lo justifique,

ARTICULO QUINTO: Para cada sesión la Directiva elaborará un Orden del Día por el que, en términos generales, se regirá la sesión. De cada sesión el Secretario Correspondiente elaborará una acta cuyo origen al que será asentado en el libro que se lleve.

Todo miembro de la Directiva que quiera participar en las discusiones se separará de la mesa-directiva sometiéndose a las mismas obligaciones que los demás miembros de la Liga

(Continuará)

### Almacén OSORIO

APARTADO 28 DAVID TELEFONO 175

Ofrecemos para esta semana

CARTON DE MEDIA PULGADA DE GRUESO PARA CIELO RASO.  
CEMENTO, ESTUFAS PARA LEÑA.  
OXIDO ROJO PARA TECHO, PINTURA PREPARADA MARCA "RESISTO"

### Obsequie sus Aguinaldos

Con una sortija con Brillantes. Broches y Agujas con Brillantes. Precios muy reducidos  
Relojes ORIS contra golpes, contra agua. B 19,50  
Perfumes de Alemania, Legítimos, George Draile, Hamburgo.

### BAZAR EUROPA

CALLE 4a. ESTE No. 92

## RON CARTA VIEJA

QUE EN SUS FIESTAS SEA EL INVITADO DE HONOR

UN PRODUCTO DE CONFIANZA



## Decreto No. 120

POR EL CUAL SE DICTAN DISPOSICIONES TENDIENTES A INCREMENTAR EL ASEO Y ORNATO DE LA CIUDAD

El Alcalde Municipal del Distrito en uso de sus facultades legales,

### CONSIDERANDO

10. Que es deber ineludible de las autoridades velar porque la ciudad se mantenga en las mejores condiciones posibles en cuanto a aseo y ornato,

20. Que en varios sectores de la ciudad existen gran número de casas y patios en condiciones antihigiénicas que dan un aspecto desagradable, y va en perjuicio de la salud de sus habitantes.

### DECRETA

Art. 10. Los dueños o administradores de casas o edificios comerciales o particulares quedan obligados a blanquear éstos y a mantener en estado de limpieza los portales, aceras y parte de la calle que les corresponda.

Art. 20. Quedan excluidos de los efectos del anterior artículo los dueños o propietarios que hayan hecho su trabajo antes del presente Decreto, pero si quedan obligados a limpiar el polvo y suciedad, dándoles así el aspecto de aseo que persigue este Decreto.

Art. 30. Se establece como plazo para el cumplimiento del presente Decreto hasta el 15 de Febrero de 1946.

Art. 40. La Policía vigilará porque se cumplan las anteriores obligaciones y los que infringieren dichas disposiciones serán castigados con multas de uno a diez balboas.

Dado en David, a los 31 días del mes de Diciembre de 1945.

El Alcalde  
Hipólito Germán

El Secretario.  
Ernesto López G.

## Suscríbese a Ecos del Valle

### Mechas de Asbestos

PARA ESTUFAS DE KEROSIN.

ACABAMOS DE RECIBIR. CANTIDAD LIMITADA.

VENGA PRONTO! SE ACABAN!

RADIO CENTRAL. (Antiguo local de la Botica del Dr. Ros.)

Calle 5a. Este y Avenida A. Norte

### Quiere viajar a PANAMA O AL INTERIOR?

Necesita enviar algún PAQUETE URGENTE?

Transportar CARGA O MUEBLES?

Solicite a las Empresas Unidas

### "Agencia Ferguson de Transporte"

Transporte "La Voz del Pueblo"

Teléfono 27 - David

Teléfono 600 Panamá

## La Garantía

"El Imperio de los Regalos"

SUGIERE A UD. REGALOS COMO:

Jarras y vasos  
Cockteleras  
Floreros  
Licoreras

Ropa interior finísima  
Carteras Plásticas  
Vanity Cases  
Sobrecamas de Chenil

Juegos de Pañuelos y Corbatas

Camisas Finas  
Correas Plásticas  
Batas e

infinidad de artículos especiales para Regalos todos bien presentados. Visite LA GARANTIA "El Imperio de los Regalos"



## Mueblería La Perfección

(AMAYA & JIMENEZ)



Es la hora de que elija un Buen Aguinaldo. Visite nuestro establecimiento, al lado de la dentistería del Dr. Antelio E. Arias, y escoja el suyo. Ofrecemos Juegos de Recámara, de Sala y de Comedor; Máquinas de escribir. Linoleos y Juegos de Cubiertos plateados para seis personas.

Aproveche su mes de suerte... Suscríbese a nuestro CLUB DE MUEBLES. Hacemos entregas rápidas. Llame al Teléfono 159 y elija su número favorito.

## Urbanización El Vedado

Viva en un pequeño Palacio.

Inspeccione nuestros 20 modernos CHALETS y escoja el suyo. Ventas a plazo con pequeño contado y saldo con plazo largo.

Si desea alquilar le cuesta B. 47.50 mensuales. Agua, Luz y Alcantarillado.

Entenderse con don Alejandro González Revilla.

GUSTAVO ORTEGA OROZCO.  
Apartado 423 Tel 506 Panamá.

# LA OBSESION

—MYRIAM FRANCIS—

**M**EDIODIA. Renée ante el espejo, terminó de anudarse a la barbilla las cintas de su amplia capelina de paja, y tomando unas gaudesijas se dirigió al jardín. Cortó varas de gadiolas para el salón y camelias para su alcoba; le gustaban mucho estas flores, blancas frías y sin aroma. Luego, levantando la vista miró las grandes magnolias que eran como copos de nieve perfumada. Puso una regadera a guisa de escala, y así logró alcanzar la rama más baja, que tenía dos flores abiertas y otras dos aún cerradas. Cuando logró cogerlas tenía las mejillas rojas, y el sombrero caído en la espalda dejaba al descubierto sus sedosos bucles castaños. Brillaban los ojos de satisfacción. ¡Cómo le gustaban a él las magnolias! Le agradaría ponerlas donde mejor hubiera él gozado de su belleza. Cada flor, cada adorno, cada nota de armonía que creaba en su hogar, cada rincón florido y acogedor que arreglaba, Renée lo hacía con la mente puesta en él. Al ponerse un traje nuevo no podía menos de pensar:

—¿Le gustaría este traje? Y resplandecía de contento cuando, parada ante el espejo, veía reflejada una figura hechicera, y se decía entonces:

—¡Oh, sí! ¡Sin duda hoy sería de su agrado! Aún cuando con versaba con sus amigas se decía en mente: Qué diría si me oyece? Todos sus actos eran el reflejo de su deseo de agradar a su amado. La tarde era calurosa en extremo. Renée tomó un libro de versos en francés, y empezó a leer a media voz, como para alguna persona que estuviese a su lado: Mais l'invisible ami me protégé trop bien. Ce ne sera pas l'ange, mais c'est l'amour gardien. De repente se quedó callada, cerró el libro y suspiró. Del jardín venía un grato aroma de magnolias y geranios. Se oía el correr del agua de la fuente. Renée salió a la terraza, sentóse en un sillón de mimbre, y con el pensamiento puesto en otra parte, continuó una labor empezada tiempo antes. Trató de ensimismarse en el delicado bordado. Era un mantel de té primorosamente ejecutado, "pa-

ra tomar el té aquí juntos, en esta terraza..." se había dicho. Alguien que silbaba una sonatina antigua la hizo levantar la cabeza. Por el ancho camino polvoriento iba pasando, con su andar cansado, el viejo cartoro. Renée sonrió un poco temblorosa. ¡Cuántas veces, en tardes como aquella, ella había pasado largas horas en la verja, a la espera del mensajero! ¡Y con cuanta emoción había recibido las cartas del amado, que eran para ella las más completas portadoras de felicidad! Ahora todo eso había pasado; el cartoro no habría de detenerse más ante su reja, trayendo aquellas dulces cartas de amor; pero Renée le estaba agradecida por toda la dicha que, su intermedio, le había llegado.

Insensiblemente fué cayendo la tarde. Renée, un tanto cansada dejó la labor, y se quedó largo rato contemplando el juego de luces del crepúsculo y escuchando el canto triste de un pájaro solitario.

Hora después, ya pasada la cena, Renée volvió al mismo sitio de la terraza. El aire tibio de la noche traía ráfagas de aromas de geranios y magnolias. Ella bajó la escalinata, recogiendo su amplia falda de encaje negro y fué a sentarse en la última grada con los codos sobre las rodillas y las manos apoyadas en las mejillas. Sus ojos negros se quedaron largo rato mirando sin mirar el pequeño estanque florecido de lotos, en cuyas aguas reflejaban las estrellas. Y de las estrellas del estante levantó la mirada a las es-

## NOTAS SOCIALES

Enero 7

Aunque tarde nos complacemos en felicitar al buen amigo Dr. Antonio Parada quien cumplió años ayer.

También celebró ayer su cumpleaños el distinguido profesor Antonio Enriquez muy complacidos le deseamos muchas felicidades.

El niño Lefty A. Silvera celebra hoy el mejor de sus días. muchas felicidades le deseamos.

Cumpleaños mañana el señor Luciano Rueda, conocido miembro de la Policía Nacional, nos es grato felicitarlo.

trellas del cielo. Así era como él amaba las noches, llenas de estrellas y de aroma, y ella amaba también las noches tibias y luminosas porque eran del gusto de él...

...Y de repente se le llenaron de lágrimas los ojos, y Renée empezó a sollozar con una angustia tremenda...

Hacia un año que El había muerto.

**Recibimos revistas nuevas todas las semanas**

### Ferretería Chiricana

Mario A. Olivares

Apartado 67 Teléfono 86

#### DAVID

Acabamos de recibir  
BICICLETAS AMERICANAS  
Tipo Inglés  
Pinturas y Esmaltes de la afamada marca  
Sherwin William  
Utensilios de aluminio para cocina.

## Milagros de la Ciencia Médica.

(PARA LA PRENSA)

En todo el mundo los niños despiertan el 25 de Diciembre llenos de expectación y con alegría abren sus regalos de Navidad. Pero el dichoso Allan Stevenson, quizás el niño más afortunado del mundo, recibió su regalo de Navidad anticipadamente y con él regresa a su hogar en Santiago de Chile.

El regalo? La habilidad de poder andar nuevamente.

Un fuerte ataque de parálisis infantil no desmoralizó el espíritu combativo del pequeño Allan Stevenson y su gran corazón, auxiliado por la ciencia médica, venció la enfermedad al grado que sonriente y orgulloso estaba seguro de bajar-

se del avión de la Panagra en Santiago de Chile bajo su propia fuerza.

Hace apenas cinco meses Allan, casi vencido por el fuerte ataque de que había sido víctima, fué llevado en brazos al avión que lo condujo hasta la clínica de la Fundación Nacional de Parálisis Infantil en Warm Springs, Georgia, E. U. A. Allí se sometió a un tratamiento médico y ahora, después de medio año, el varcoso Allan puede fácilmente andar con la ayuda de muletas.

Durante su pernocta en Miami, Florida, Allan orgullosamente demostró a la bella Stewardess de la

## PERMANENTE

Este periódico independiente, consecuente con sus principios y la finalidad de la prensa libre, ha deseado dar oportunidad en sus columnas para que se refleje, clara y pura, la libre expresión del pensamiento. Todos los columnistas gozan de la debida independencia y libertad para expresar, bajo su propia responsabilidad, sus distintas opiniones.

Todas esas opiniones que están respaldadas debidamente con firmas autorizadas, no son, necesariamente, las mismas opiniones del periódico, cuya dirección asume plena responsabilidad de la sección editorial y de todo artículo o suelto que aparezca sin firma.

Asimismo, "ECOS DEL VALLE" es entidad distinta de la empresa comercial IMPRENTA & LIBRERIA REGIONAL S. A. que tiene a su cargo el editar este periódico, en la misma forma que edita otras publicaciones locales y provinciales.

## Compañía de Navegación y Tierras ELLIOT, S. A.

Servicio rápido y moderno de carga y pasajeros entre PANAMA Y PEDREGAL

OFICINA PRINCIPAL EN PANAMA Ave. Norte No. 72  
OFICINA DE DAVID Avenida Norte No. 74 Teléfono 12

SUB-AGENCIAS:

JUAN FONG: Concepción ALBERTO ORDOÑEZ-Boquete

## Novedades Ofelia

Acaba de recibir un selecto surtido de Ropa Interior

Eastern, Isles y Van Raalte,

incluyendo medias, peticores, mañanitas, camisas de dormir en chifón, etc.

También ofrece carteras finas en cuero legítimo y el telas.

M. J. Hurtado y Ramón Guerra

Agentes exclusivos de "Agencias Asociadas", ofrecen a los deportistas chiricanos toda clase de útiles y uniformes deportivos.

## Librería REGIONAL

Apartado 70 — Teléfono 114 v

Pan American World Airways, quien lo atendió en su viaje, que un corazón fuerte y espíritu combativo como el de él puede vencer aún este terriole mal.

Allan, de cortos seis años de edad, es hijo de los profesores norteamericanos A. Waldo Stevenson y esposa, quienes radican en Santiago de Chile donde administran una escuela situada en las faldas de los Andes a la orilla d' la ciudad. El caso del niño mereció la atención del finado Franklin D. Roosevelt, quien facilitó el viaje a Warm Springs, Georgia

Los médicos norteamericanos dicen que Allan tendrá que usar las muletas hasta que crezca un poco más y entonces se le operará nuevamente para restaurar completamente la agilidad a sus piernas.

Podría haber regalo de Navidad más apropiado que éste?

LEA ECOS DEL VALLE

## CHIRIQUI LAND CO.

Con motivo de la intensificación de nuestros cultivos necesitamos obreros y trabajadores de campo.

Para Informes:

Oficina de Pedro Vidal E.

Calle 4a. Este No. 51

Teléfono 68 - A.

## La Feria Nacional 1946

Quedan abiertas las Inscripciones desde esta fecha hasta el 28 de Febrero.

## Sea de los primeros

Solicite los formularios al Personal del Servicio de Fomento Agrícola en la Provincia o en la oficina de Propanda de la Feria-Cervecería Nal. Tel. 149 David.

## Otra Comodidad!!

Que ofrecemos en breve a nuestra clientela: verduras de El Volcán como remolacha, lechuga arropollada, zanahorias y repollos. Le ahorraremos tiempo y largas caminadas.

Lea usted esta lista de artículos que encontrará en nuestro Departamento de Conservas:

Sartenes de Aluminio, Ollas, Cacerolas y Vacinillas de tagua,

Filtros de vidrio, de aluminio y de tagua.

Cera y líquido Johnson para pisos, carros y muebles,

Leche crema "Avoset", finísima, en frascos. Chocolate dulce "Hersey"

Turrone Alicante, Jalea de Guayaba.

Cuchillos de cocina y cubiertos para mesa, Juego de jarras y vasos.

Vasijas de vidrio para el horno, Jamón en pierna y sin hueso, etc. etc.

## ALMACENES ROMERO

### MOSAICOS

Nada más duradero, atractivo e higiénico que un piso de mosaico.

Estamos a sus órdenes para atender pedidos por cualquier cantidad que se desee en un sinnúmero de combinaciones de colores que sin duda le han de gustar para embellecer su residencia o establecimiento. Precios muy convenientes.

Constructora Chiricana, S. A.

TELEFONO 158

## La Cia. Chiricana de Automóviles, S. A.

Anunci a su numerosa Clientela que tiene la Agencia exclusiva de la GENERAL ELECTRIC, para la Provincia de Chiriquí, y que próximamente ecibirá toda clase de accesorios eléctricos de uso doméstico tales como REFRIGERADORAS, RADIOS, PLANCHAS, LAVADORAS, RELOJES ELECTRICOS, Etc.



# Deportes en Serio y en Broma

Por Mr FOUL

### LISTA DE HONOR:

Padre Domingo	B. 5 00
Luis A. Romero	5,00
César Godínez	2 50
Agustín Cervantes	5,00
Ramón Guerra	5,00
Sebastián Ríos	5,00

Publicaremos aquí los nombres de los deportistas de muchos kilates que están aportando su ayuda a la Jira a Costa Rica. De buena fuente sabemos que los organizadores tienen dificultades económicas, y no dudamos que los buenos deportistas responderán a este llamado para convertir en realidad esta primera salida al exterior de un equipo interiano.

### ESPERAMOS SU OBOLO

### GANA LA CONSTRUCTORA

Se llevó la Constructora la serie de soft ball que venía sosteniendo con «Regional», al vencerlos ayer por score de 7 a 3. Los impresores se presentaron sin Medina, Chino Ross, Chino Mode, Palillo, Veliz y fueron víctimas de los lanzamientos de Mariano, que volvió a lanzar después de haber repudiado a los constructores; también jugó con los colocadores de mosaicos el ex-impresor Hurtado. Por los regionalistas fueron a la lomita el Mudo Anguizola y el Padre Domingo,

### DEBUTA EL ORBE CON UNA VICTORIA

El Deportivo Orbe, que participará en la Liga Distritorial de Base Ball, debutó ayer en El Vedado con un triunfo sobre Deportivo Las

Lomas con tablero 6 por 2. Honorio Gil Méndez lanzó durante los nueve actos reglamentarios permitiendo escasas libertades a los lomeños. De los bultos postales de los marañoneros estuvo encargado Bolo Rincón durante cuatro innings y un novato cuyo nombre ignoramos terminó el partido con una buena demostración de pitching. Rubén Darío Palillo, Morales con un triple y un doble, Fred "ran" Frauca y "Pimienta" Rivera con dos singles en cuatro turnos oficiales al bate resultaron los mejores hombres con la majagua.

### REGIA INAUGURACION

Realmente imponente resultó la inauguración del pequeño Estadio de Doleguita ayer tarde. El público respondió llenando totalmente las tribunas. Siguiendo el orden del programa, a

las tres se dió comienzo al partido de baloncesto entre los equipos representativos del David F. C. y A. D. I., venciendo los segundos en buen juego por score de 18 a 10. Inmediatamente desfilaron los equipos del David F. C. e izada la bandera nacional por el señor Gobernador de la Provincia, don Eduardo González J., declarando oficialmente inaugurado el estadio.

### EMPATAN EN VOLLEY BALL

Los "sextetos" del Club David, integrado por Linares, Arias, Sanmartín, Abadía, Romero y Clare y del David F. C., formado por Jiménez, Nucke, Hurtado, Castillo, Palacios y Guerra, empataron en este primer partido de volley ball que gustó mucho a la concurrencia que se dio cita en el pequeño coliseo. Los del Club David se llevaron el primer set por 21 a 15 y el DFC el segundo por score de 21 a 14.

### EL PARTIDO DE FOOT-BALL

El plato fuerte de la tarde fue dedicado a don Antonio Enríquez, en el comentado partido de balompié entre los

Capachos de Luis Nucke y los azulejos del David F. C. Colmó la expectativa de los fanáticos al presentar ambos conjuntos magnífica batalla durante los noventa minutos reglamentarios. El primer tiempo que terminó 1 a 0 a favor de los seleccionados fue de dominio alternado. Magníficas salidas del guardameta Antonio Palacios quien mantuvo en blanco el score contrario. Al iniciarse el segundo acto el coach Santamaría hace algunos cambios e inician una ofensiva que se mantuvo durante todo este tiempo y presionando fuertemente logran después de quince minutos de juego empatar las anotaciones mediante goal de Angulo, el más pequeño de esta dinastía de futbolistas. Seguros ya de la victoria, los azulejos aprovechan el desconcierto de sus contrarios y mediante emocionantes combinaciones, en las cuales fue factor importante el gran jugador tico Santamaría, se anotan dos goles mas de Alvarado y Angulito, subiendo el score a tres tantos para terminar el partido 3 por 1.

### FELICITACIONES

Felicitamos al David Foot Club y a sus dirigentes señores Joaquín Horna y Carlos Luis Jiménez, por la gran labor que están desarrollando en beneficio del deporte chiricano y por el magnífico programa preparado para conmemorar ayer el primer aniversario de nuestro primer centro deportivo que entra ahora en su segundo año de actividades con paso firme y renovada confianza y entusiasmo.

### EDICTO No. 258

El Suscrito Gobernador de la Provincia de Chiriquí, por medio del presente Edicto;

### Hace Saber:

Que el señor Pedro A. Silvera, como apoderado del señor Leopoldo Ross, ha hecho la siguiente solicitud:

"SEÑOR ADMINISTRADOR PROVINCIAL DE TIERRAS Y BOSQUES NACIONALES:— Yo, Pedro A. Silvera, abogado, mayor y vecino de David, con cédula número 19.750, en mi carácter de apoderado de Leopoldo Ross, súbdito inglés, domiciliado en el distrito de Boquete, pido a Ud. atentamente, que previa las formalidades legales se sirva adjudicarme en propiedad un globo de terreno que posee en el lugar de Jaramillo jurisdicción de Boquete, que mide diez hectáreas novecientos cuarenta y ocho metros cuadrados (10 h - 948 m c) casi totalmente cultivado, alinderado así: Norte, Ugo Botini, Pedro Acosta y Eva vda. de Talboy; Sur, predio de Pedro Acosta, Eva vda. de Talboy y quebrada Sumbona; Este, Quebrada Sumbona, Pedro Acosta y Eva vda. de Talboy y Oeste, Predio de Pedro Acosta. Con las pruebas que acompaño justifico el derecho que tiene mi poderdante, sobre el terreno cuya adjudicación solicita mi poderdante conforme al derecho que estatuye el artículo 10. de la Ley 52 de 1938. Acompaño el plano respectivo con el informe ratificado y la Liquidación de Rentas Internas que acredita el pago de la

### Anuncios económicos

Los anuncios para esta sección deben entregarse en las oficinas de este periódico antes de las nueve de la mañana. Se cobrará dos centésimos por palabra con un mínimo de CINCUENTA CENTESIMOS por inserción,

ARCHIVADORES DE METAL DE CUATRO GABETAS EN LA LIBRERIA REGIONAL-Frente al Correo,

MANTEQUILLA FRESCA: A los mejores precios por Mayor y por Detal. En LA DISPENSA, la tienda favorita de viveres. Junto al Mercado. Teléfono 3-A

mitad del valor del terreno según lo dispone la ley agraria, David Dic. 31 de 1945. (fdo) Pedro A. Silvera"

Y para que sirva de formal notificación y para los efectos legales, se fija este Edicto en lugar visible de la Secretaría de este Despacho, se le entregan dos copias a la parte interesada para su publicación y otra se envía al señor Alcalde Municipal del Distrito de Boquete, hoy dos del mes de enero de mil novecientos cuarenta y seis, siendo las diez de la mañana.

Eduardo González J., Gobernador, Admor. de Tierras y Bosques, R. Franceschi R. Secretario.

Ofrecemos artículos de toda clase para caballeros, señoras y niños a muy reducidos precios

## HORNA HNOS.

Panamá

David

Llegaron las medias

# NYLON

Cantidad Limitada

ALMACEN REX

EDIFICIO TRIBALDOS, FRENTE A LA TESORERIA: Teléfono 191 - A

## FERROCARRIL NACIONAL DE CHIRIQUI

ITINERARIO DE TRENES - VIGENTE EL 1º DE ENERO DE 1944

DAVID A POTRERILLOS		-DAVID- A BOQUETE		DAVID A PUERTO ARMUELLES		ESTACIONES	PUERTO ARMUELLES A DAVID		BOQUETE A DAVID		POTRERILLOS A DAVID							
POTRERILLOS	BOQUETE	BOQUETE	DAVID	PUERTO ARMUELLES	DAVID		PUERTO ARMUELLES	PROGRESO	STA. MARTA	LOWECHECHIN	ALAMBE	DAVID	POTRERILLOS					
LLEGA	SALE	LLEGA	SALE	LLEGA	SALE	DIAS	SALE	LLEGA	SALE	LLEGA	SALE	LLEGA						
A.M.	11:55	11:20	10:50	8:20	7:30	LUNES	7:00	8:00	8:43	9:00	9:35	10:02	9:00	9:55	10:30	3:00	3:35	4:05
P.M.		4:40	3:40	3:00	5:02	MARTES	2:00	3:38	4:21	4:38	5:13	5:40	5:15	6:05	6:35	3:00	3:35	4:05
A.M.	8:20	7:30	7:00	10:40	9:02	MIERCOLES	7:00	8:00	8:43	9:00	9:35	10:02	9:00	9:55	10:30	3:00	3:35	4:05
P.M.	11:55	11:20	10:50	4:40	3:40	JUEVES	2:00	3:38	4:21	4:38	5:13	5:40	5:15	6:05	6:35	3:00	3:35	4:05
A.M.	8:20	7:30	7:00	10:40	9:02	VIERNES	7:00	8:00	8:43	9:00	9:35	10:02	9:00	9:55	10:30	3:00	3:35	4:05
P.M.	11:55	11:20	10:50	4:40	3:40	SABADO	2:00	3:38	4:21	4:38	5:13	5:40	5:15	6:05	6:35	3:00	3:35	4:05
A.M.	8:20	7:30	7:00	10:40	9:02	DOMINGO	7:00	8:00	8:43	9:00	9:35	10:02	9:00	9:55	10:30	3:00	3:35	4:05
P.M.	11:55	11:20	10:50	4:40	3:40		2:00	3:38	4:21	4:38	5:13	5:40	5:15	6:05	6:35	3:00	3:35	4:05

### CARROS MOTORES DE PASAJEROS

El que sale de David para Puerto Armuelles a las 7 a.m. y de Puerto Armuelles para David a las 2 p.m. viaja por "La Vaca". El que sale de Puerto Armuelles para David a las 7 a.m. y de David para Puerto Armuelles a las 2 p.m. viaja por la vía de "La Esperanza".

### TRENES DE CARGA

De David a Puerto Armuelles los lunes y jueves a las 6:30 a.m. De Puerto Armuelles a David los martes y viernes a las 6:30 a.m. El tren de carga del viernes viaja por la vía de "La Esperanza".

### CARROS MOTORES DE CARGA

De David a Boquete todos los días a las 8 a.m. excepto los domingos. De Boquete a David todos los días a las 12 m. excepto los domingos. De David a Potrerillos los viernes a las 7 a.m. de Potrerillos a David a las 12 m.

La carga para Boquete, Potrerillos y Puerto Armuelles se recibirá en la Bodega de David hasta las 4 p.m. del día anterior al de la salida de los carros o trenes de carga.

ANTONIO ENRIQUEZ SUPERINTENDENTE GENERAL.

# La Despensa

Su Tienda de Comestibles

Ofrecemos: Productos Refrigerados:

- Carne de Res y Cerdo
- Pescado
- Jamón
- Embutidos
- Mantequilla
- Frutas y Legumbres

Conservas, Cereales y una gran variedad de viveres

Servicio a domicilio desde las seis de la mañana, Teléfono 3-A

VISITENOS! Proporcionenos la oportunidad de servirle.

Avenida Obaldía, Cerca al Mercado,

## ATENCION CHIRICANOS...

### La Bomba Atomica en David!

Desde el 6 de Diciembre está al servicio de Uds. en los bajos del Teatro Alcázar la bien conocida

# Joyería Nat Méndez

con el mejor club de la República

# Relojes ETERNA

de fama mundial.

### Recuérdelo bien:

# ETERNA

Significa Calidad!

Es Mejor!

No necesita darle cuerda!

Anda Automáticamente!

Le ofrecemos, además, el más amplio surtido de Anillos, Prendedores, Pulseras, Rosarios, Cadenas, Medallas y Regalos para Bebés, etc. jamás visto en Chiriquí.

### Todo en club

### Suscríbese hoy mismo, gane buen regalo de pascuas

# JOYERIA NAT MENDEZ

Teatro Alcázar, David

### Siempre a sus órdenes

Gerardo Valderrama M. Gerente General